

# 2019

ベトナム取締役者に対する慰問と賛同の意を表す

# Vietnam ENSEMBLE CHARITY CONCERT

ベトナムの色彩と  
日越友情の空間

国立ボンセン歌舞団  
選抜グループが来日！

国家芸術家称号をもつグエン・アン・タンの世界  
4の民族が織りなす1000年のハーモニー



■企画招請：FCC国際友好文化センター ■企画共同：NPO日本ベトナム平和友好連絡会議（JVPF） ■後援：駐日ベトナム大使館、越日友好協会、等

ベトナムアンサンブルチャリティーコンサート 2019 秋田公演

2019年 10月22日 (火・祝)

開場18:00 開演18:30(120分)

秋田県児童会館  
けやきシアター

Tel 018-865-1161

コンサート協力券 2,500円／枚 ※保護者同伴の場合、中学生以下無料！

主催：ベトナムアンサンブルチャリティーコンサート 2019 秋田公演実行委員会

【お問い合わせ・コンサート協力券取扱場所】秋田県平和労組会議 Tel 018-833-8354

後援：秋田県平和センター、秋田県平和労組会議、自治労秋田県本部、秋田県教職員組合

※お車でおいでになる方は、共同駐車場等をご利用ください。

# ベトナム“枯葉剤爆弾被害者の叫び「わたしの体の中では戦争が終わっていない」 2019チャリティーコンサート“ベトナムの色彩と日越友情の空間”

## パフォーマンス

今回協力していただく“民族アンサンブル”はホーチミン市在の国立ボンセン劇場選抜の音楽家、舞踊家で構成されたグループです。国家優秀芸術家称号をもつグエン・アン・タンをはじめ海外公演の経験豊富なメンバーで、JVPFの活動に賛同いただき来日公演が実現します。人口の90パーセントを占めるキン族(ベト族)をはじめ53もの少数民族を抱えるベトナムの様々な要素が重なり独特の音色を醸し出します。



## 国家優秀芸術家称号グエン・アン・タンの世界

今回のパフォーマンスでは「国立ボンセン歌舞団選抜グループ」のリーダーとして長年協力してきました国家優秀芸術家称号をもつダンサーイ奏者グエン・アン・タンの世界を独立したコーナーとしてお届けいただく予定しています。彼の秀逸した演奏はベトナムの伝統音楽の神髄を伝えてくれるでしょう。

## 枯葉剤爆弾被害

1960年代後半にアメリカ軍によって使用された化学兵器である“枯れ葉剤”による子ども達への影響は今も拡大しており、各国のボランティアグループも援助の手を差し伸べ始めています。特に両親が被災した子どもへの後遺障害、遺伝子傷害など子孫への影響は予測不可能なほどです。日本でも知られている“ベトちゃん、ドワちゃん”的事例はほんの氷山の一角です。1960年後半から1970年代始めのベトナム戦争中、猛毒で発癌性の強いダイオキシンが大量に含まれる“枯れ葉剤”的投下された量は7500万リットル、その影響範囲は南ベトナムの4分の1に当たる2万3360平方キロといわれています。1961年の枯葉剤爆弾投下から58年以上を経ましたが、今もなお体内に宿り、永続した人間破壊兵器と化してベトナム国民を襲い続けています。

被害者たちの“わたしの体の中では戦争が終わっていない”という叫びは続いています。



カインホア省ニヤチャン市フォックロン区。  
36歳(女)と25歳(女)の二世の姉妹。  
足腰が不自由で歩けない。(2019/1/26)

## 支援

1996年の開始以来、チャリティーコンサートで作られました基金はベトナム各地の被害者に届けてきました。1回目の収益金60万円はホアビン村(ハノイにあるリハビリ施設)に届けられ、同所では、1998年からリハビリ通所のための奨学金を実施。1997年はタイビン省の子供救護委員会に約170万円を寄付。1998年はベトナム南部のタイニン省(ホーチミン・ルート上で枯れ葉剤投下の激しかった場所)の病院へ支援総額1,449,600円。1999年度はベトナム中部のクアンチ省などへ支援し、累計総額は480万円になります。2001年より、タイビン省でリハビリ医療施設建設プロジェクトがスタートし、2004年2月に開所。プロジェクトは総額15万米ドル(日本側80,000ドル、ベトナム側70,000ドル相当)で、コンサート収益金で約1,100万円をつくりました。その後、リハビリ後の障害者の自立を目指して日本国「草の根無償協力」を要請し「障害者職業訓練センター建設」(1,000万円)開所。

2012年から、北部ヴィンフック省、ハザン省、タイビン省、ナムディン省、南部カントー市、ベンチエ省、ビエンホア省、中南部ダクラク省、ラムドン省、ビンフック省、タイニン省、カインホア省などで調査・慰問を実施。また埼玉JVPF、広島HVPFも、夫々中部のクアンナム省、クアンチ省で支援活動を実施してきています。

## 2019年パフォーマンス・プログラム(予定)

演舞／北部地方の踊りと歌“Mai Trau”  
ソロ／モン族伝承笛演奏♪きずな  
舞踊／フエ王宮伝承“夜の華”  
ソロ／ダン・ターイ演奏♪満月  
ソロ／クロンブット演奏♪春の訪れ  
ソロ／ベトナム仕様太鼓演奏♪蹄の音が戦場に響く  
舞踊／南部地方伝承“豊穣の祈り”

ソロ／ベトナム仕様一弦琴演奏♪南部地方の子守歌  
ソロ／ザラーイ族伝承デインゴン演奏♪野良仕事  
演舞／Hau Dong様式による祈り  
“Co Doi Thueng Ngan”  
ソロ／カインホア地方伝承石琴演奏♪祖国の言靈  
アンサンブル演奏♪遙かなる高原  
他、(全17曲)

企画：IFCC国際友好文化センター  
東京都新宿区山吹町333番地 近ビル405  
TEL 03-3268-4387  
FAX 03-3268-6079

□日越友好プロジェクト基金へのご協力は以下の口座までお願いします。  
中央労働金庫本店(普)1145118  
口座名: IFCC国際友好文化センター  
※ご協力いただく場合、ご氏名、ご住所をお知らせ下さい。後日、資料等  
ご案内いたします。